

Den smärterika modern (Stabat mater dolorosa.)

(Nedanstående dikt är en af J. A. Holmström verkställd tolkning af Jacobs de Benedictis sång till Jesu moder. Dikten, hvars latinska original benämnes efter begynnelseorden: Stabat mater dolorosa, är erkändt en af den äldre kyrkans kostligaste psalmer.)

Stod vid korset, rik på smärta, modern och med krossadt hjerta såg den smilke sonen bär; sjalen, klagande och slagen; djupt bedröfvad, sorgbetagen, skarpa svår det genomskär.

O hur kväld och nedböjd vorden helga modern är, som jorden skänkt den ende frälsaren! Brödet svider. Hur hon kväver, hur hon strider, hur hon lider, då hon skådar sonens ve.

Hvilken mänska bor ej klaga, då så bitter draga draga Kristi hulda moder får? Hvem kan utan bliken träd se den fromma, dära, lidande, som sonen när?

For sitt folk af synden fångad såg den Jesus, tård och ångad, djupt af smärta bejakad, utan trost och döden nära an i sista stunden led.

Moder, du all kärlek källa, tårar låg mig med dig falla, med dig lide lifven får? Må mitt hjertas offerflamma Herren Kristes mildt annama och jag vinna hans behag!

Helga moder, i mitt sinne fast i outpländert minne den korsfästas ljufva bild! Lar mig svaga att ej klaga, men mottaga tyst och draga straffet, det län bar så mild!

Låt mig bida, med dig lida och vid den korsfästas sida bliva all min lifnadstid! Att vid korset troget vaka jämte dig och allt forsaka langtar jag, ty där är frid.

Jungfrus tyfnad, härligt klara, må mig med dig budrika vara, låt mig med dig klaga få! Må jag låra prägan bära, att din död, o Kriste kära, rätt jag och betänka må!

Må af sären jag fortjusas, må af korset jag berusas, för den kärleksrikes skull! Må jag, brinnande i trona, få på domens dag min krona genom dig, o jungfru huld!

Låt af korset mig bevaras, genom Kristi död förklaras och af nåden styrka få! Må i döden, mitt begrafvad, fria själen, hemförlofvad paradiset ära må!

Påskveckan i Jerusalem.

Vid påskens anmärkliga förändring Jerusalem helt och hållet karaktär. Katoliker och protestanter, sekterier och ortodoxa, kopier och abysinier, alla trosbekännelser, alla nationer stamma mote här. Det lilla palestinska läget, som utspyr sin svarta rök öfver Terebinthus dal, framförlar dagligen brokiga skaror af pilgrimer till Betlehems slätt. Andra vägfärdar, föraktande detta moderna framförlingsstätt, landstiga i Beouth och komma till häst eller på åsna genom det grönskande Galileen eller det dystra Samarien. Annu andra, fattiga och fromma pilgrimer, ryska bonder, bulgariska poper, armeniska ånkor taga helt enkelt från Jaffa till fots, med knäpåk i hand, sitt tåkök, sin helgonbild och sin barnunge på ryggen, och sjunka sedan utmattade i extatisk hånrykning ned vid det efterlängta målet, de heliga vallarna.

Stundom ses en egendomlig karavan närma sig. Det är en rad kameler med granna sebnaker och höga palankiner; de ledas vid betset af en rik utstyrd slafvar och följas af en skara brunhyade kvinnor, som med gälla, skrikiga röster sjunga Kyrieleison. Åsnor, lastade med rökelse, ambra och myrra, afsluta taget och sprida dessa dofter vida omkring. En etopisk prinsessa på pilgrimsfärd från vallkarnas land, som bringar den heliga grafven sin offergård i hopp om någon öfvernaturlig helbregdarelse. . . .

Under särskildt fromma är anslar man de tilltronmånade pilgrimernas antal till närmot tio tusen. Hotell, värdshus, gästförestier, allt är naturligtvis öfverfullt vid denna tid. Olyckligt den, som ej på god tid beaktat sig plats! Då såden Jerusalem ej kan berbergera alla främlingar, måste en god del slå sig ned utanför dess heliga murar. Tält och baracker uppföras; man leder sitt bo så gott man kan, slår sig vandringsstaf i marken, spänner upp sitt restäcke vid första bästa olivgren, soffer under bar himmel i skydd af någon närstående ruin. . . .

Då påsksöndagen närmar sig, afstannar främlingsströmmen. Alla, som vilja tillbringa påskveckan i Jerusalem, ha redan dragit in där. En enda karavan saknas ännu: palmkaravanen. Den kommer på lördagen för påsksöndagen från Jerichos oaser och Jordans fruktbara stränder. Och då

man ser det långa läget af kameler, lastade med palmkvistar, långsamt i gungande rytm framskrida genom stadens krokiga gränder, kunde man nästan taga dem för vandrande trädgårdar, frambringande offer af sin härliga grönska åt de förvittrade gamla stenmurarna. . . .

Följande dag här hvarandra pilgrim sin palm- eller olivkvist. Arja på morgonen samlas man till massan väre sig i byn Betfage, där Jesus fann älskningen med sin fäle, eller i kapellet uppe på Ojoberget. Den heliga jungfruns baner vajar för morgonbris, och vid den uppgående solens strålar kånkiga de trogna bland blommande krokus och påskliljor. Efter afslutad massa tågar man åter ned till Jerusalem, viftande med palmer och sjungande Hosannah!

Nästän alla ryska pilgrimer begagna sig af det relativa stilleståndet mellan tvänne fastor för att begifva sig till Jordanfloden och doppa sig i dess böljor. Några gå till fots, med fötterna inlindade i trasor och stöflarna dinglande vid bättet, andra, och bland dessa poperna, poperna, rida på åsnor och sitta där ihopkrupna på öket mellan en stor bundt vaxljus och en samovar. Så skrider tåget skarta fram genom Judens oländiga marker utan kors, standar eller mass-skud — en grå, dyster procession, som endast den inre elden upplyser.

Då och då, för att inge de trötta mod, uppelämnas en psalm, och dessa sorgsna, mystiska toner öppniska en melankolsk porfisk stämning midt i det ljusa orientalska landskapet. Vid sultaninnans källa rastar man ett ögonblick, styrker sig med ett stycke vaxkrogammalt, från bemaldet medfordt bröd och dricker en klunk kvass ur flaskan vid bättet. Så går man vidare, vägen slingrar sig allt mer stenig och brant; till och med melankolska snafva, och mer än en andfödd "matusehka" får med blodande fötter och badande i svett lof att pasta ut ett ögonblick vid väggarna. . . .

Vid kvällens inbroti gör man återigen halt vid Jericho, midt emot berget, där Jesus förberedde sig till korsets död. Berget är numera nästan urhäkad af grottor, bebodda af anakoreter, hvilka likt Johannes, lifnara sig med mild honung och gräshoppor. De ha alla tänt sin ljusstump och sedda på afståndet de de sig som en mängd lysnaskar kring ett multvadsbo.

Återigen fortsättes färdens och snart skynjer man i den stjärnkla natten där långt borta till höger, något som skinnar likt en sköld infattad i sand — Döda hafvet! och litet längre fram på andra sidan tamarindskogen Jordan! den heliga Jordan! och plötsligt uppstämmande en lofsång sjunka ryssarna på knä och kyssa de heliga stränderna. . . .

Skärtorslagsaftonen ha alla återvändt till Jerusalem. På långfredagen stängas alla butiker, de eljest så myllrande gatorna äro nu folktomma, från alla kyrkorna ljuder sjalaränging. Långsamt skrider det franska pilgrimsståget fram mot den heliga grafven. Man börjar vid "Korsfästelsen", defilerar så förbi de olika stationerna af lidandets historia och slutar med en pompös ceremoni framför den sista — den heliga grafven. Vid hvarje halt uppstiger en munk på någon stege eller pelare och tilltalar massan på något af de sju språken: franska, italienska, tyska, spanska, engelska, arabiska och grekiska, skinnervaxljusen kasta sitt mystiska skimmer öfver de mörka halvöfven, de frammande drakterna, öfver alla dessa olika raser och individer. . . .

På en valfärdar man till trädgården vid Getsemani. Man ser pilgrimer ihållt sig tålskjortat och ströaska i sitt hår, andra, iförda hvilade kläder, verka upprifvande på nervor och sinne, där de med långa, nedhängande hår och en extatisk blick digna under början af tunga kors. . . .

Påsklördagen firas i Jerusalem en fast, enstämning i sitt slag, i hvilken endast ortodoxa pilgrimer deltaga. Det är den heliga eldskens på, så kallad emedan en ängel på biskopens båd nedhämtar en himmelsk gästa till Jordan. Arkebiskopen inträder i det heliga grafkapellet med två otända vaxljus i händerna, framträder sedan åter påtända några ögonblick senare genom tvänne i grafvalvets mur anbrakta hål. Instiftad under kristendomens första tid, har denna ceremoni genom sekler bibehållit hela sin byzantinsk pompös karaktär. Man tillägger den förmågan att utplåna synderna hos dem, som lyckas tända sitt ljus vid de båda heliga flammorna. En obeskriflig rusning äger därför rum tidigt på morgonen till basilikan för att erofra sig en plats i den heliga grafvens rotunda eller i sidokörerna. . . .

Andtügen, inöfvet kl. 12 finner sig arkebiskopen; grekiska och armeniska präster ställa upp sig i dubbla rader och sjunga edsåttian. En obeskriflig ångslan bemäktigar sig de församlande! Men elden ej i dag skulle nedtända! Men elden ej i dag skulle nedtända! Men elden ej i dag skulle nedtända! . . .

Det är påsksöndag. Alla klocker ringa, flaggor och vajande standar hvart man ser. Rökelsemoln inholja staden, och i korus sjunga pilgrimerna: Kristus är uppstånden! Jerusalem är som i ett glädjers, ty påskan är en högtid för alla, äfven för araberna, som då börja sitt nya år. . . .

På gatorna är allt lif och rörelse; flåtade palmkvistar omrama butiksfönstren, i hvilka högar af rödfärgade ägg med Jerusalemens vapen prynda och locka. Bazarlärningarna bjunda ut påskbröd, vattubararna springa hardt när omkull hvarann med sina vattukärl, och uppfylla de små förestursträngen bestänka de arabiska kvinnorna de förgående med doftande rosenvatten. . . .

Alltjämt ses processioner tåga upp till Golgata, med andra återvända därifrån. Knapp är en gudstjänst slut, innan en annan vidtager. I morgon reser man, i morgon är allt slut! Och man vill bedja, bedja ännu en sista gång, inåprika i minnet, i hela sin själ de oförgämliga intrycken man erhållit i den heliga staden. . . .

Från nykterhetsfältet.

(Denna afdelning redigeras af O. L. Holmström, 418 Sinclair st., Winnipeg, och alla för saken intresserade torde hänvända sig till honom.)

ÖL — ETT FÖDOAMNE?

Af Dr. Holtheiser i Scientific Temperance Journal. Öl är icke ett födoämne, kan icke vara det, och det är medvetet eller omedvetet bedrägeri att påstå att det så är.

Ölet innehåller visserligen, utom alkoholen, ett kvantum bränslämnen, som gylverin, kloroform eller eter, förbränns i kroppen, och det är dessa förbränningsämnen som sätta ett stopp för det. Det är svårt för familjefäder att se deras söner indragas i dessa dryckesorgier för att inom en kort framtid bli ruinerade till både kropp och själ. Det är ingen glädje att uppföda söner, som af hänsynslos panningengångare — af stannens monopoliserade — skola göras till dränkare och samhällsskum.

Det lovas omrostringar om rusdryckshandlingens vara eller icke vara, men ännu sparas det nog till de som vilja vara förklarade till ingen kan undvika rusdryckerna, och då kunna vi också förutse resultatet af en sådan folkrostring. Nej, låt oss nu inte uppskjuta utan genast afförda vår regering omrostring och få till stånd en local option lag för att, medan ännu tid är, rädda våra söner undan rusdrycksförbrukningens tyran.

Buford, Alta, den 11 mars 1914. K. R. Jonson. Öfvanstående skrifvelse har kommit mig tillhanda, och jag vill ej neka mig något att i denna afdelning intaga densamma, för att visa dem, som kanske tror, att det inte är så farligt, som vi "nykterhetsfattare" vilja låta påskina. Förhållandena land runt kring, att nykterhetsfolket öfver hela landet reser sig till en kraftig kamp mot tyranen Alkohol; ty här hjälper inte att önska och bedja, utan här fördras det handling och en handling med eftertryck, som visar, att vi vilja ha hvad vi begära. Länge nog hafva vi petitionerat och tigt de maktägande att blifva befriade från den förfärliga rusdryckshandlingens, men utan resultat, nu skola vi inte tugga längre, med vapen skola vi taga hvad vi genom böner ej kunnat få, och detta vapen är vår röst, och kampen skall utkämpas vid valurnorna. Därför står, må jag luse, när det stora slaget står, må jag luse, när det stora slaget står, må jag luse, när det stora slaget står. Eder för nykterhet O. L. H.

NYKTERHETSÖRELESEN I FRANKRIKE. (För S.C.T.) Af G. H. Silver. Det finnes knappast något civiliseradt land i våra dagar, som länmas öberfordt af den öfver hela världen sig sträckande nykterhetsrörelsen. I Frankrike, som förut icke utmärkt sig synnerligen för nykterhetsarbete, har man nu börjat röra på sig, och nykterhetsvännerna därstädes ha bezynt en intensiv kampanj för genomförande af restriktiva åtgärder, till förhindrande af öppnandet af nya försäljningslokaler. . . .

Såsom grund för den motion, hvilken kommer att föreläggas det franska parlamentet, anföres: Om de redan befintliga spritförsäljningsplatserna blefva lika fördelade, skulle landet äga en sådan för hvar 80:de person; — i vissa distrikt öfver dessa lokaler så mångfaldiga, att där finnes en krog för hvar sjuttioendaste person; . . .

nya försäljningsställen öppnas öfver hela landet till ett antal af sex om dagen; mera alkoholliga drycker förtäras inom Frankrike än i något annat land i världen. Under år 1911 förtäras drycker, endast i form af sprit, till ett värde af \$236,000,000. . . .

På dessa grunder ha de franska nykterhetsreformatorerna till parlamentet inlämnat en motion i syfte att söka himna rusdrycksförbudet. Fullständigt rusdrycksförbud är mera än hvad någon af nykterhetsvännerna vägar ens hoppas i sina

dejarfvaste drömmar", säger Henry Schmidt, författaren af ifrågakvaranden motion, "och det måste vi kunna hoppas för närvarande, är att åstadkomma en lag, som kan förhindra öppnandet af nya krogar. Genom att icke utgifva flera försäljningsrättigheter hoppas vi så småningom, då många af de nuvarande krogarna af flera orsaker upphöra att existera, — att reducera antalet krogar till en för hvar 200:de person. Dock skola vi icke förhindra öppnandet af restauranter, där spritliga drycker serveras i samband med måltiderna. . . .

Men äfven en så mild begränsning som denna skall säkerligen mötas af en våldig opposition i parlamentet. Hur svårt det är att genomföra en nykterhetslag i Frankrike kan bedömas af det faktum, att under 1912 endast 126 af deputeradekammarans ledamöter röstade till födel för en mildare nykterhetsmotion, hvilken var först framlämnad i senaten och under 12 års tid passerade genom öfverhuset. . . .

Vi hoppas emellertid, att det allmänna val, som kommer att hållas i vår betydligt skall föröka nykterhetsvännernas antal i kamraren och vi äro beslutna att organisera en energisk, opartisk nykterhetskampanj rundt hela Frankrike, uppmuntrad hvarje politiskt parti att af sina kandidater fördrva en förklaring hvilken ståndpunkt de intaga gemenom rusdrycksfrågan och, om möjligt, afförda dem löfte att genomföra eller understöja hvarja nykterhetslagstiftning. . . .

Sedan vi lyckats genomdriva denna motion, ha vi två andra projekt, som vi inom närmaste tiden hoppas få realiserade. En af dem är absolut förbud mot försäljning af absint. Oficiella statistiker visa att konsumtionen af denna rusdryck år 1874 var 700,000 liter, medan den till 1910 hade ökat till den oerhörda summan af 28,000,000 liter. Ökningen af brott under senaste åren i Frankrike är i stort orsakad af absintförtäring. Våra därtill äro fyllda af vanisinniga personer, hvilka skulle ha varit kloka, friska män och kvinnor, om det icke varit för absinten. . . .

Det andra önskemålet är att förbjuda spritstillverknans privilegium att tillverka ett visst kvantum spirituosa för eget bruk, för sig själva och sina familjer, — utan att erlägga den vanliga skatten. Kvantiteten af sålunda producerad spirituosa är enorm, särskildt i de eider-rikande distrikten, sådana som Normandie och Bretagne, där snartlångt drag tjånare är sin egen distiller. Staten har ingen kontroll öfver inkomst för spirituosa, tillverkad under dessa privilegier, och det är beräknadt att om dessa drycker vore beskattade i likhet med de andra alkoholdryckerna, det skulle inbringa staten en inkomst af åtminstone \$25,000,000. . . .

Vi föreslå ingen lagstiftning f. t. emot bruket af vin. I distrikt där endast vin förtäras är alkoholismen icke synnerligen stor. Olyckligtvis är emellertid folket i de välbekanta vindistrikten i Frankrike icke belädat endast med vin. De hafva fått begär för starkare drycker; sålunda driekes mera absint i Midi hvarje år, än i någon annan del af Frankrike". . . .

Så långt Henry Schmidts redogörelse för den pågående nykterhetskampanjen. . . .

Mme. Leon Braunschweig, sekf. för kvinnans rösträttssträfvanden och en framstående nykterhetsföreläsare, säger: "Nykterhetslagstiftningen är en af de förnämsta plankorna i vår plattform, och jag tror att bästa medlet att inom parlamentet erofra majoritet för nykterhetslagstiftning, är att gifva kvinnorna deras rättmätiga rättighet — rätten att rösta." . . .

I jämförelse med de lagstiftningsåtgärder som vidtagas i andra, i nykterhetsföreläsare mera utvecklade länder, sådana som de nordiska länderna på den europeiska kontinenten, såväl som i Förenta Staterna och Canada, — där lagstiftningen är mera prohibitiv, med allmänt rusdrycksförbud som slutligt mål, — äro dessa reformförsök tämligen oskyldiga. De äro likväl ägnade att väcka fullkomligt tillfredsställelse hos hvarje sanna förbudsvän, och vi önska nykterhetsvännerna i Frankrike en lycklig utgång af deras sträfvanden. . . .

Imperial Bank of Canada. Etablerad 1875. HUFVUDKONTOR — TORONTO. Tecknad kapital \$10,000,000. Inbetald kapital 6,925,000. Reservfond 8,100,000. Tillgångar 72,000,000. . . .

NORTHERN CROWN BANK. HUFVUDKONTOR — WINNIPEG. Grundfond (auktionerad) \$6,000,000. Inbetaldt kapital \$2,860,000. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, hufvudvärk, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

W. M. McLEOD. 333 Main st. Winnipeg. Bästa bekvämligheter till billigt pris på en af de finaste och snabbaste en-klass-ångare, gående från Canada. . . .

Män! Rådfråga Dr. Leigh Co. den gamla pålitliga svenska läkarskolan för skicklig och samvettig läkarehjälpa, och experimentera icke med patentmedicin, profunderad eller elektriska bälten. Dr. Leigh har gjort privata, offentliga och kroniska sjukdomar till specialitet och har under sin 30-åriga praktik i Chicago behandlat och botat hvarje tänkbar form af dessa sjukdomar, af hvilka många kroniska fall af andra läkare förklarats hopplösa. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

den gamla pålitliga svenska läkarskolan för skicklig och samvettig läkarehjälpa, och experimentera icke med patentmedicin, profunderad eller elektriska bälten. Dr. Leigh har gjort privata, offentliga och kroniska sjukdomar till specialitet och har under sin 30-åriga praktik i Chicago behandlat och botat hvarje tänkbar form af dessa sjukdomar, af hvilka många kroniska fall af andra läkare förklarats hopplösa. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

Unga Män! Förora aldrig hoppet om att återvinna Er förlorade hälsa och mankraft, ty vi kunna bota Er. Sjukdomar i systemet, förorsakade genom ungdomligt oförstånd och svårer, såsom nervositet, hördörlighet, smärtyfullt system, förtäring af alkoholf, smärtyfullt, dåligt matsmältning och litetmodigt blodet fört och blott i djupa, smärtyfulla hemligheter genom de svåraste och mest pålitliga metoderna. . . .

DES GARLÉ, BERÖMDA LÄKAREANSTALTEN. N. ROSENBERG CO., Privata och nervösa sjukdomar, förorsakade af ungdoms-därskaper, onaturliga vanor, med alla deras förfärliga följder, såsom förlust af litkraft, opasahlighet för affärslivet, njur- och blåsjukdomar, svag rygg o. s. v., behandlas snabbt, omsorgsfullt, billigt och i djupaste bemhlighet med säkra och pålitliga mediciner